

進化「知識創新」和「創意設計」的加值技術

Bringing Together Advanced Knowledge and Creative Design



——臺南・家具產業博物館

Furniture Manufacturing Eco Museum in Tainan

文／盧圓華 Lu Yuan-hua (樹德科技大學建築與環境設計研究所助理教授)

圖片提供／臺南・家具產業博物館

本文以成立至今三年的臺南・家具產業博物館為主題，詳述永興家具作為一個地方產業，在汲取當地文化、產學與官方資源的同時，以家具博物館的實際設立，匯集從生產至行銷所牽涉的廣泛元素，為產業及地方均帶來效益的過程，可作為地方產業以文化參與營造經濟前景的示例。

In its recount of the operation of the Furniture Manufacturing Eco Museum in Tainan, founded by Yung Shing Furniture Co. Ltd. in 2005, this essay demonstrates how a local industry may expand its economic prospect by means of a spontaneous participation in the cultural activities in its neighborhood, in this case the establishment of an industrial museum.

人們祇要是投入到工藝（craft）製作狀況時，總是會難以自拔！那種情境能夠讓涉入到其中的主體人，貼近某種身體（body）勞動時自我回饋的心理（mind）底層，滿足實踐（praxis）的成就感。所以「工藝」——「勞動的精神價值」，必然會隨著人類的生存活動而持續下去。「愉悅的勞動」和「頂真的精神」二詞，曾經被行政院文化建設委員會管轄下的國立臺灣工藝研究所，拿來作為「2005年臺灣生活工藝運動大展」推動所謂的「生活工藝——人心之華」的名號。然而在現實社會裡，這般智慧的言語卻絕少能夠被一般人所意會，實際上也無助於文化行政的推廣作用。為何如此，實值得我們這群同好來深思！

今日時值2008年，回頭問2004、2005年，此地曾經發生什麼樣的「臺灣生活工藝運動」和「臺灣工藝年」？絕大多數的臺灣人是沒有記憶的！比對到臺灣設計博覽會，如今也才要辦第六年，但是近幾年已顯疲態。為何會如此呢？或許這是因為圍繞著社區工藝而有的「風土」、「文化」、「政府」、「跨業」和「企業內部」等五大工藝產業的生產因子，彼此之間隨著社會變遷而嚴重脫節所引致。同時，我們也可以看到這般環環相扣的社區工藝產業，結合地方資源之種種困境的源頭——臺灣當代社會文化中孤立的「工藝現象」，面臨快速社會變遷，卻缺乏深刻的工藝論述的結果。社區工藝有如無人居住的古蹟，僅供追憶和懷念，卻和人們的日常生活脫節。順此，本文對照比較一個南臺灣地方創意產業的案例——臺南・家具產業博物館，致力於以文化空間結合文化產業，來進化「知識創新」和「創意設計」的加值技術——在50年的實木工藝家具產業歷史文化基礎上，營造一處富含「緣境薰習」價值的文化生態環境。

文化產業觀點中的永興・青木堂家具

臺灣硬木工藝家工廠承襲明、清時期以來中國南方文人社會的優良傳統，長期為民生及居住所需提供必要的生活用具，並為此地的物質文化傳統留下無數的文明資產。在這文化載體和經濟效益的觀點下，臺南縣・仁德鄉地方文化館——臺南・家具產業博物館，由永興祥木業股份有限公司轉型，在其豐富的產、官、學、職、研跨領域合作經驗累積下，已具備時下「文化創意產業」的典範條件，因此很適合萃取中國固



有優質「管理知識」的傳統——用物哲學·造物技術，融通地方性品牌家具，應用現代設計技術與知識，全面開展設計研發與匠藝施作之新價值。

臺南・家具產業（生態）博物館的前身係歷經半世紀（1958～2008）、堅持實木工藝家俱全製程的永興家具有工廠，考其發展過程確實見證了臺灣光復後現代時期的家具產業經濟活動歷史。自2000年開始透過產學合作計畫方案，將部分因轉移大陸生產作業後的閒置空間，依據時下「生態博物館」（eco-museum）的營造精神，在活化再利用前提下經營整體空間規劃和籌



臺南·家具產業生態博物館與臺灣家具產業協會於2005年5月14日同時成立，透過非營利事業組織活化轉型永興家具，也開啟了傳統家具產業的新契機。永興家具從1958年創立至今2008年的家具風格演化。

(左列圖)

備計畫，再逐步自力營造建構而成。自2005年5月14日開幕啟用以來，2006年經過臺南縣政府文化局和行政院文化建設委員會的審查，通過臺南縣仁德鄉地方文化館的認定，並執行兩個年度的地方文化館建設計畫：2006年執行「『臺南・家具產業生態博物館』先期規劃及基礎建設強化工程計畫」，2007年執行「『臺南・家具產業生態博物館』文化設施強化、館舍建築整修及環境改造計畫」。

對於致力於產業文化化的永興家具事業經營團隊而言，透過和大學的產學合作和國科會小產學研究計畫，讓臺南・家具產業博物館的實質運作，把握到至為重要的實木工藝家具和家具產業文化經濟兩者的核心價值。而真正讓私有企業從產業文化化的內部體質轉變，並遞嬗到得以讓其



博物館空間序列說明

- | | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|----------------|--------------|
| 1. 台南市公館 (南港路) | 2. 駕駛車房 (二樓) | 10. 古董 | 20. 講壇 (首座展演區) | 28. 博物館行政中心 |
| 2. 路燈圓 (首座展演區) | 11. 內部 - 鋼鐵 | 11. 異地廳 (首座展演區) | 21. 木工廠 | 29. 食譜圖書室 |
| 3. 異地廳 (首座展演區) | 12. 內部 - 鋼鐵 | 12. 雕塑室 | 22. 織造部 | 30. 家具展示中心 |
| 4. 休息區 (一) | 13. 木作間玻璃 | 13. 休憩區 | 23. 中庭 (沙發區) | 31. 中庭 (咖啡廳) |
| 5. 休憩區 | 14. 工藝師人才培育空間 | 14. 白鐵化玻璃 | 24. (樓梯區) | 32. 貨架庫 |
| 6. 木作間 | 15. 木作間玻璃 | 15. (首座展演區) | 25. (員工休息區) | 33. 紀念品銷售區 |
| 7. 木作間 | 16. 休憩區 (二) | 16. 開挖區 | 26. (員工休息區) | 34. 品工務庫 |
| 8. 木作間 | 17. 木作間 | 17. 休憩區 | 27. 工坊之室 | |
| 9. 木作間 (一) | 18. 木作間 | 18. 休憩區 | | |



內部所有的成員們看到文化產業化契機的動力；或者說是某種社會合法性與政治正確性，那就得拜晚近這兩年執行文建會核定及補助地方文化館計畫之賜。至今在這產業文化環境——家具產業生態博物館場域及其文化活動，已經開始累積更多深厚的量；同時，逐步優質化與整備一個又一個閒置空間、半閒置空間，讓佔地一公頃多的基地得以再次充實利用。

永興家具走過半個世紀的經營與累積，決心以產業生態博物館的面貌來呈現歷史的記痕(score)並開創新的精神；藉由前人的智慧，透過歷史回顧與資產的豐富表情，來重構家具產業文化新象。家博館的成立，無非是希望讓更多人了解臺灣家具產業之豐美，故臺南・家具產業博物館成立的意義在於將臺南・永興家具基地作為營造標的，記錄臺灣木製家具產業及中國傳統家具

的演化，並提挈未來的種種面貌。以生態博物館的觀念，規劃一個滋長型的展示環境；將其中的本質條件與歷史涵構，統合在現代人的生活環境中完整展現，以達到產業環境、歷史建築保存與提升社區木作家具文化的目的，發揮博物館典藏展覽、人才培育、工藝推廣及工藝圖書出版等等社會性功能。至今產業生態博物館的文化環境承載多元工藝文化線索，同時也以公共場域空間型態提供傳統產業回歸社會主流的多元途徑。對於企業內部更是一個作為客製化獨特物件(家具)的絕佳場域。這個先進智慧型產業園區在活的博物館(living museum)理念下，形成組織社會的文化氣候，值得我們深入去觀察與研究。基於典藏、展覽與揭露產業文化風貌之需，臺南・家具產業博物館目前設置「典藏展覽館」、「現代東方館」、「成品展示館」、「植栽生態

2000年樹德科技大學和永興家具的產學合作計畫，所製作的臺南・家具產業博物館廠區模型，如今這些閒置空間正逐步發揮活化再利用的實質效益。(上圖)

臺南・家具產業博物館的空間序列說明，廠區間動線活絡、功能明確，符合家博館的營運需求。(左圖)



家博館的人才培育區



家博館的生態植栽區



家博館的工匠之家



家博館的家具文化會館



家博館的木工體驗區 / 家博館的現代東方館（下圖）



區」、「人才培育區」、「木工體驗區」、「家具文化會館」、「工匠之家」，以及企劃和研發中心，每館每區皆有不同的特色。

傳統製造業進化文化事業

事實上，家具產業生態博物館轉型「地方文化館」的行動策略，最為重要的即是建立空間轉置（space remodel）再利用的機制，其中所隱含的產業文化化和文化產業化之後工業社會特有的「技術－文化」現象，它獨具知識經濟年代「經濟社會化」的生產力！此一民間地方文化館的特色，除了在產學合作計畫與政府部分補助款營造出的家具產業生態博物館的基礎上，建設強化工程和展示設施與人才培育課程之外，各種已經被安

具一生活文明」，來主動提供一處沒有社會階級落差、貧富落差、城鄉落差、性別落差、齡域落差、技術落差、知識落差、資訊落差等現實距離，塑造某種跨領域設計文化刺激和協力創作的工作環境或休閒環境。具體作法，係將富含地域文化色彩的「家具一生活工藝」融入社區民眾生活中，結合區域產學合作計畫及區域博館物群的各項活動，鼓舞區域居民、專家學者或家具同業者對其鄰近的地方文化館有更深入了解。茲將社區營造運作機制略述如下：

1. 透過「家具所媒介的跨領域文化產業活動」，在觸酶作用下活化社區新活力，強化以「家具文化產業」的多面向文化內容與意涵，來營造特具生活文明與民生厚度的美麗新社區。



臺灣家具產業協會第一屆第二次學術研討會的主題為「從『家具』看臺灣當代住居環境中的文化景觀」，邀請各大專院校教授、室內設計師、家具廠商等人與會。

置或揭露在館區場域的家具文化資產，也極具知性、感性與美學養分。這般轉型的民間地方文化館，以企業體本身的文化事業發展計畫為主軸，再加上近年來政府經費補助與家博館自籌款的挹注及配合相關活動辦理之下，未來發展的願景及目標如下：

一、形塑三大定位的博物館

1. 地區特色博物館：一個具有地方特色、社區互動的博物館，以一鄉一文化館自許，並發揮區域性整合的功能。

2. 產業生態博物館：以臺灣家具史為縱軸、家具生產製程為橫軸，透過臺灣家具產業的人文歷史、傳統技藝、產業發展史等等，來共同建構出臺灣最完整的家具產業史博物館。

3. 家具專業博物館：成為臺灣實木、硬木家具的研究、保存、收藏、展覽及推廣教育的專業基地。

二、成為社區總體營造的主導者

以每個人日常生活（everyday life）都需要的「家

2. 藉由走過半世紀而仍然獨具旺盛活力的傳統產業，來貢獻其與社會文化深層一起脈動的美學理念與家具文明。讓社區居民在產業文化化的家具製作環境中，能夠自覺想像（the self-aware image）人造物的存有，並由此產生源源不絕地個體自我美好的實踐動力。

3. 實施區域性策略聯盟及優惠方案，鼓勵社區居民、學校團體參訪或參與相關活動，利用現有各館舍空間的文化資源，推廣區域性之產業特色。

三、產業文化化和文化化產業

臺南府城曾為臺灣家具發展的起源地，而永興家具更是臺灣在地硬木工藝家具工廠的代表，忠實呈現與保留了傳統產業的發展記錄，這正是一種有價的文化與經濟資產。永興家具在這塊文化基地上已經存在了半個世紀，所有曾經涉入到這一企業體的人物社群，都因此緣境薰習充分感染而內化成獨有的家具有工藝文化習氣。建立在這些基礎之上的臺南・家具產業博物館，在社會各界熱情的參與下，累積了多年的歷史文化，相對於臺

台灣VS哥本哈根 Taiwan vs. Copenhagen 文化資產與創意產業的火花



家博館的開館特展以「臺灣VS.哥本哈根 / 文化資產與創意產業的火花」為主題。當東方遇見西方時，讓人發現漢文化的美學也能跨越國界與歷史。

灣當代社會的文化環境，此一「地方文化館」即是一處「跨領域生活工藝—設計文化生產與消費平台」，可謂遺傳自19世紀中葉後的美術工藝運動（Art & Crafts Movement, William Morris）之21世紀初臺灣版——「臺灣生活工藝運動」之最佳場域。在這裡見證到產業文化化的成功典例，也體驗到文化產業的成果，未來家博館將會發揮文化累積的效益，透過產業文化核心價值的考掘，辦理文化生活圈的相關文化活動，以文化創意產業作為文化生產與文化行銷的據點。

四、文化創意產品的研發設計

永興家具透過學術機構及工藝設計師長期的合作開發，不斷地生產創意產品，並積極參加各項家具設計競賽，藉以培養產品設計及空間設計人才，為產業長期競爭而努力，並徵集新時代創新風格的臺灣創藝家具珍藏於家博館，作為家具設計教育與產業研發的文化資源分享。根據文建會有關文化創意產業的「文化藝術」、「設計產業」和「創意支援與週邊產業」等三層級推動機制，延伸到「民生消費」這一端，而形成四個層級構面的新產業鏈結體系。奠立在這文化經濟基礎上的研發設計工作，因此得以從家具知識體系的五個構面——

「文化內容」、「造型風格」、「實用機能」、「生產技術」和「市場行銷」（參考：樹德科技大學文化創意數位內容技術研發中心 家具創意工坊），來支撐我們意圖貫串漢文化「踐形—賦形」的實踐主體性傳統，和當代文化性設計與述性設計方法兩者而有的所謂「漢風賦形」之創作意識。事實上，作為文化創意產品的家具研發設計，也由此開展成四個主軸系列產品——「人文」系列、「領袖」系列、「專家」系列和「當代」系列。這四大系列的家具產品，係接續社會構面和環境構面中的家具物體系統所開展，現世新意和文化質感得以兼備。

整體效益分析

一、發揮家博館社會功能

「家具」——家用器具的文化媒介作用，不僅是社會性的文化符碼（culture code）作用，更是具體生活文明傳統的典例（paradigm）。因此推斷：「家具產業」很可能是一個社會恆久、常存的技術文化典藏庫，同時也是一個社會生產製造生活文化媒介的活體與母體。生態博物館的總體開發效益除了保有類似一般傳統博物館的「展示」、「典藏」、「研究」、「教育推廣」等四



2000年以後的永興家具，以「人文意境融入式設計」的思維運用於產品的細部構件，契合文化創意行銷的訴求。

大社會功能之外，更重要的是「產業」生態博物館能夠運用整個「家具『生產』（on making）」場域的資源條件，將整體文化環境的體驗、閱讀、分享等知性與感性交流，有效地融入到相關人、事、時、地、物等五個構面。就文化政策面而言：創意產業、產學合作技術研發、閒置空間再利用、社區總體營造、地方文化館等五個面向的整備，所營造的最佳化的文化創意人才培育環境，足以作為國家文化政策推動和經建計畫之楷模。

二、獲致產業經濟效益

基本上，籌備了4年、於2005年5月14日才開館的臺南・家具產業生態博物館，至今已經發展成了一處典型的家具「產業文化場域」，或是所謂的家具產業文化環境。特別是在會議廳和家具文化會館兩處會議型活動空間，以及家具有匠之家和人才培育區兩處和工藝設計人才相關場域啟用之後，我們可以明顯看到文化環境營造和文化創意產品兩者，對於產業博物館創意活化原有的永興家具／永興祥木業股份有限公司，發揮了很大的產業形象與產業經濟效益。

創意產業與文化商品的研發，主要是借助與學術界的結合，特別是和樹德科技大學文化創意數位內容技術研發中心・家具實驗工坊的合作，結合創意設計的課程與實際的創意商品研發，同時透過競賽方式評選出優秀

的作品，一方面以特展的方式由家博館提出公開展示的空間，另一方面則藉由評選選定值得開發且具市場潛力的創意商品，同時也進行多項可能的設計改良與研發，並挑選部分產品進行量產計畫，另增加家博館在創意文化商品的多元性，進而增進其等值的經濟獲益。

事實上，在這「家具文化資產」的經濟社會化前提下，臺南・家具產業博物館的產學合作研究成果，皆已挹注在企業內部刊物《青風》雜誌和其它流通專業設計雜誌的文宣出版品內容，例如《設計家》雜誌（大陸）、《當代設計》雜誌（臺灣、大陸）上。這裡頭文化質感的想像——「型、樺、雕、磨」、「氣、韻、生、動」，或是家具知識的五個構面——「文化內容」、「造型風格」、「實用機能」、「生產技術」和「市場行銷」，均有助於社會大眾在知性和感性的作用下，達到產業的文化經濟效益。

三、木工技藝的推廣

家博館以「家具」為核心媒介，透過臺灣家具產業協會（TFPA）和永興之友會（50年來退休的技優匠師們所共構之「NPO」）之協助，擬構組織章程和施行細則，以提供一處誘發跨領域設計的文化創意平台。「現代臺灣（式）家具」的設計、「家具教育」的普及、「木工技藝」的推廣；《匠師傳奇》的出版，就成為博物館成立的目標和活動的依據。在策略上分短、

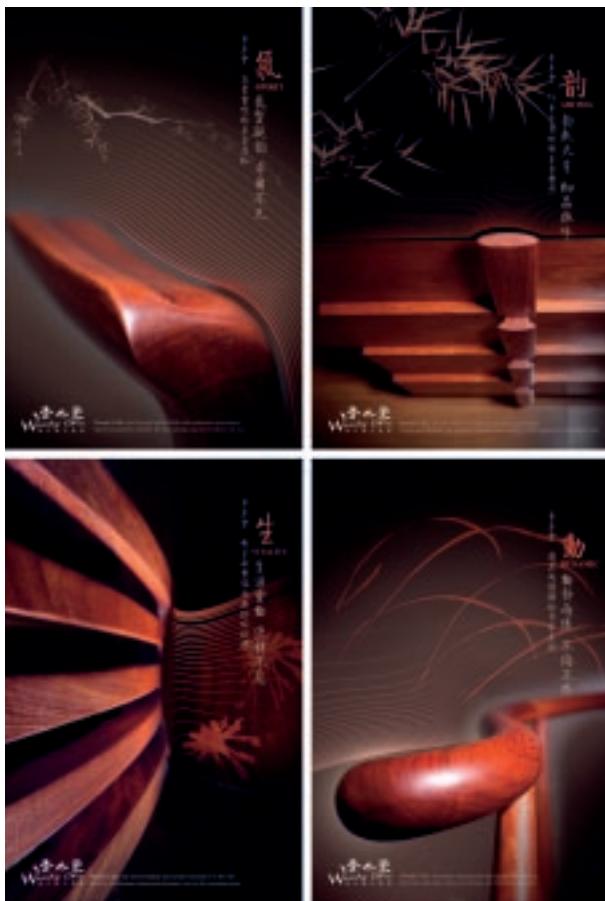


《青風》雜誌是凝聚企業內部向心力的刊物，也是企業品牌行銷的利器。

中、長期發展。短期方面：以改善參觀動線、增加參觀人次為主；開設「木工技藝班」、「志工培訓班」增加與社區互動。中期方面：開設「家具創意班」培訓家具、家飾設計人才，協助成立「個人工作室」，館藏品的研究、出版；相關家具的鑑定、「匠師」故事的出版。長期方面：與國際上家具博物館藏品交流、舉辦「創作營」、「工作坊」、「研討會」，使當地社區未來的城鄉交界地緣關係上不只成為科技重鎮（路竹鄉高雄科學園區）旁的好鄰居，更成為其追求住居文化與生活想像的好去處。



「榫、型、雕、磨」的傳統工藝，即是「頂真」的精神表徵。



「氣、韵、生、動」的家具設計，深具文化質感的想像。（上四圖）



2006年永興祥木業股份有限公司執行工藝所的「榫卯工藝的重生：榫接家飾特展」計畫，充分展現榫接匠藝之美。



近年來於暑假期間舉辦的「教育部、大專校院教師赴公民機構實務研習營」，以「嗜好家具」為主題，引導學員完成夢想中的第一件DIY家具。

再者，隨著臺灣地區「文化資產保存法」的推動，這26、7年以來（按指民國71年第一次文資法公告至今）有關匠藝傳習辦法或執行機制，至今仍然處於某種非常態的嘗試階段，原因是這般人才培育計畫係發生在「官方」和「學校」之間的委辦計畫業務關係，而缺乏社會進路——職場或產業脈絡關係之銜續。行政院文建會97年度家博館的磐石行動計畫即針對這般困境擬議，在匠藝傳習方面，研擬依循社會變遷（social exchange）之後的「工・匠・師」技術文化資產途徑，思考新時代



每個來到家博館研習的學員，内心都有著一份喜悅與期待。

組織社會結構，透過文建會文化資產總管理處、勞委會職業訓練中心、各大專院校和家博館等機構之整合，共同開展潛在的新契機以及可行的執行方案。

四、社區總體營造的效益

長期以來，家博館和周邊的地方社區之互動，係透過各樣專業技術的課程、訓練，以及公益性的活動，協助地方社區的民眾在木藝家具創新與應用技術上，提供相當多元且專業的服務，尤其是成立地方社區內的弱勢扶助團體。社區營造相對於家博館而言，一直是一種行

動的展現，而不是空泛的代名詞，同時也以一種現在進行式的態勢，「持續」地進行。家博館充分利用其本身的產業文化經驗與團隊，透過創意文化商品的設計與研發以及區域性群體博物館的合作計畫，在相關政策輔導及推動下與社區居民、團體組織有更緊密的結合關係，創造地方的共同經濟效益。

2008行政院文建會地方文化產業研習計畫

銀髮族座椅家具創作

東方家具設計研習營 II -

8/11~8/16

指導單位
行政院文建會國家美術館
主辦單位
台灣海政府、台灣家俱美術館
承辦單位
台灣·家共產臺灣博物館

順應全球人口老化趨勢，今年八月份特別企劃「銀髮族座椅家具創作」的主題研習活動。

事實上，在這同時，永興家具事業正積極推展華東、華南和臺灣等兩岸三區之現代東方家具的價值與理念，所據以發展的基礎即為這般「人文意境融入式」的文化自覺。祇是我們所想像的社區工藝課題，係以華人社會以及全球社會為對象，來考量具有日常生活和社會場合涵構的實木工藝家具的研發設計技術。

